



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ
1000 София, ул. Лега 4
факс: 940 7078
e-mail: rop@aop.bg , e-rop@aop.bg
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

- Проект на обявление
 Обявление за публикуване

ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

<p>Деловодна информация Партида на възложителя: 1050 Поделение: _____ Изходящ номер: РД-16-855 от дата 29/06/2012 Коментар на възложителя: Предмет на поръчката е организиране на тематични журналистически турове за представители на чуждестранни медии.</p>
--

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

I.1) Наименование, адреси и лица за контакт:		
Официално наименование Министерство на икономиката, енергетиката и туризма		
Адрес ул. "Славянска" № 8		
Град София	Пощенски код 1052	Държава Република България
За контакти дирекция "Маркетинг, реклама и информация в туризма"	Телефон 02 9407897	
Лице за контакти Ани Хараламбиева, главен експерт, дирекция „Маркетинг, реклама и информация в туризма“		
Електронна поща	Факс 02 9872190	
Интернет адрес/и (когато е приложимо) Адрес на възложителя (URL): http://www.mi.government.bg/bg Адрес на профила на купувача (URL):		
Допълнителна информация може да бъде получена на: <input checked="" type="checkbox"/> Съгласно 1.1) <input type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.І		
Документация (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за състезателен диалог и динамична система за доставки) могат да бъдат получени на: <input checked="" type="checkbox"/> Съгласно 1.1) <input type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.ІІ		
Оферти или заявления за участие трябва да бъдат изпратени на: <input checked="" type="checkbox"/> Съгласно 1.1) <input type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.ІІІ		
I.2) Вид на възложителя и основна дейност/и:		
<input checked="" type="checkbox"/> Министерство или друг държавен орган, <input type="checkbox"/> Обществени услуги		

включително техни регионални или местни подразделения <input type="checkbox"/> Национална агенция/служба <input type="checkbox"/> Регионален или местен орган <input type="checkbox"/> Регионална или местна агенция/служба <input type="checkbox"/> Публичноправна организация <input type="checkbox"/> Европейска институция/агенция или международна организация <input type="checkbox"/> Друго (моля, уточнете): _____	<input type="checkbox"/> Отбрана <input type="checkbox"/> Обществен ред и сигурност <input type="checkbox"/> Околна среда <input checked="" type="checkbox"/> Икономическа и финансова дейност <input type="checkbox"/> Здравеопазване <input type="checkbox"/> Настаняване/жилищно строителство и места за отдих и култура <input type="checkbox"/> Социална закрила <input type="checkbox"/> Отдих, култура и религия <input type="checkbox"/> Образование <input type="checkbox"/> Друго (моля, уточнете): _____
Възложителят възлага обществена поръчка от името на друг/и възложител/и	
Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>	

РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА

II.1) Описание

II.1.1) Наименование на поръчката, дадено от възложителя:

„Организиране на тематични журналистически турове за представители на чуждестранни медии“

II.1.2) Обект на поръчката и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата

(Изберете само един обект – строителство, доставки или услуги, който съответства на конкретния предмет на вашата поръчка)

<input type="checkbox"/> (а) Строителство	<input type="checkbox"/> (б) Доставки	<input checked="" type="checkbox"/> (в) Услуги
<input type="checkbox"/> Изграждане <input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение <input type="checkbox"/> Изпълнение с каквито и да е средства на строителство, съответстващо на изискванията, определени от възложителите	<input type="checkbox"/> Покупка <input type="checkbox"/> Лизинг <input type="checkbox"/> Наем <input type="checkbox"/> Покупка на изплащане <input type="checkbox"/> Комбинация от изброените	Категория услуга No 27 (Относно категориите услуги 1-27, моля вижте Приложения 2 и 3 от ЗОП)
Място на изпълнение на строителството _____ код NUTS: _____	Място на изпълнение на доставката _____ код NUTS: _____	Място на изпълнение на услугата Република България код NUTS: BG

II.1.3) Настоящото обявление е за

<input checked="" type="checkbox"/> Възлагане на обществена поръчка	<input type="checkbox"/> Създаване на динамична система за доставки (ДСД)
<input type="checkbox"/> Сключване на рамково споразумение	

II.1.4) Информация относно рамковото споразумение (когато е приложимо)

<input type="checkbox"/> Рамково споразумение с няколко изпълнители	<input type="checkbox"/> Рамково споразумение с един изпълнител
Брой: _____ или (когато е приложимо) максимален брой _____ на участниците в предвиденото рамково споразумение	

Срок на рамковото споразумение:

Срок в години: _____ или в месеци: _____
 Обосноваване на рамково споразумение, чийто срок надвишава четири години:

Прогнозна стойност на поръчките за целия срок на рамковото споразумение (когато е приложимо):

Прогнозна стойност без ДДС (в цифри): _____ Валута:

или от: _____ до _____ Валута:

Честота и стойност на поръчките, които ще бъдат възложени (ако са известни):**П.1.5) Кратко описание на поръчката:**

Организиране и провеждане на осем тематични тура за чуждестранни журналисти, които да се запознаят с разнообразните възможности за туризъм в България.

П.1.6) Код съгласно Общия терминологичен речник (CPV)

Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)
Осн. предмет	63511000

П.1.7) Поръчката е предмет на Споразумението за държавни поръчки (GPA) на Световната търговска организация Да Не

П.1.8) Обособени позиции (за информация относно обособените позиции използвайте Приложение Б толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции) Да Не

Ако да, оферти трябва да бъдат подадени (отбележете само едно):

само за една обособена позиция за една или повече обособени позиции за всички обособени позиции

П.1.9) Ще бъдат приемани варианти Да Не

П.2) Количество или обем на поръчката**П.2.1) Общо количество или обем (включително всички обособени позиции и опции, когато е приложимо)**

Прогнозната стойност на поръчката е 180 000 (сто и осемдесет хиляди) лева, без включен ДДС.

Прогнозна стойност, без ДДС (когато е приложимо) (в цифри): 180000 Валута: BGN

Съгласни ли сте тази информация да бъде публикувана в РОП? Да Не
от: _____ до _____ Валута:

П.2.2) Опции (когато е приложимо) Да Не

Ако да, описание на тези опции:

Опции се предвижда да се използват:

след: _____ месеца или: _____ дни от сключване на договора (ако е известно)

Брой на възможните повторения (ако има такива): _____ или: между _____ и _____

В случай на повторение прогнозен график (ако е известно):

след: _____ месеца или : _____ дни от сключване на договора

П.3) Срок на договора или краен срок за изпълнение на поръчката

Срок на изпълнение в месеци: _____ или дни _____ (от сключване на договора) или

начална дата _____ дд/мм/гггг

крайна дата на изпълнението 31/12/2012 дд/мм/гггг

РАЗДЕЛ III: ЮРИДИЧЕСКА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

III.1) Условия, свързани с изпълнението на поръчката

III.1.1) Изискуеми депозити и гаранции:

Не се изискват.

III.1.2) Условия и начин на финансиране и плащане и/или препратка към съответните разпоредби, които ги уреждат:

Предложената цена трябва да бъде в лева. Участниците трябва да представят ценовата си оферта, съгласно Приложение № 4 към Документацията. Цената включва всички разходи, режийни, данъци и такси, дължими от Изпълнителя, без включен данък добавена стойност. Плащанията се извършват по банков път, съгласно условията, посочени в договора.

III.1.3) Изискване за създаване на юридическо лице, когато участникът, определен за изпълнител, е обединение на физически и/или юридически лица (когато е приложимо):

III.1.4) Други особени условия (когато е приложимо)

Да Не

Ако да, опишете ги:

III.2) Условия за участие

III.2.1) Изисквания към кандидатите или участниците, включително за вписването им в професионални или търговски регистри:

Изискуеми документи и информация:

- Документ за регистрация на участника: единен идентификационен код (ЕИК) съгласно чл. 23 от Закона за търговския регистър (декларация за регистрация по ЗТР, попълнена по образец – Приложение № 5 към документацията) – за българско юридическо лице, документ за регистрация на чуждестранно лице съобразно националното му законодателство, а когато участникът е физическо лице – копие от документ за самоличност. Когато участникът в процедура е чуждестранно физическо или юридическо лице или техни обединения, документът за регистрация трябва да е издаден от компетентния орган в страната, в която участникът е установен и да се представи в официален превод на български език.
- Декларация по чл. 47, ал. 1 и ал. 2 от ЗОП – Приложение № 6 от документацията.
- Декларация по чл. 47, ал. 4 от ЗОП за обстоятелствата по чл. 47, ал. 1, т. 1 и ал. 2, т. 2 от ЗОП – Приложение № 7.
- Декларация по чл. 47, ал. 5 от ЗОП – Приложение № 8.
- Списък с данни за подизпълнител/и, ако се ползват такива, вида на работите, които ще извършват, и дела на тяхното участие, както и Декларация за съгласие за участие на подизпълнител, подписана от управителя, съответно от членовете на управителния орган на подизпълнителя, по образец Приложение № 9 към

- документацията.
6. Декларация за съгласие с клаузите на проекта на договор, попълнена по образец, съгласно Приложение № 14.
7. Декларация за автономност на офертата – Приложение № 13.
8. Декларация за отсъствие на обстоятелства относно ангажираните от участника лица – Приложение № 12.
9. Оригинал или заверено копие на пълномощно на лицето, подписващо офертата – представя се, когато офертата (или някой документ от нея) не е подписана от управляващия и представляващ участника съгласно актуалната му регистрация, а от упълномощен негов представител.
10. Оферта на участника, попълнена по образец – Приложение № 2.
11. Списък на документите, съдържащи се в офертата, подписан от участника.

III.2.2) Икономически и финансови възможности

Изискуеми документи и информация:

1. Заверено копие от годишния счетоводен баланс и отчета за приходите и разходите за предходните три години – 2009, 2010 и 2011 г., когато публикуването им се изисква от законодателството на държавата, в която участникът е установен, заверени от участника с „Вярно с оригинала“ и печат, или еквивалентен документ – за участници, които не са регистрирани съгласно българското законодателство. В случай, че посочените документи са оповестени в търговския регистър към датата на кандидатстване, това обстоятелство ще се проверява по служебен път съгласно чл. 23, ал. 4 от Закона за Търговския регистър.
2. Подписана и подпечатана от участника справка – декларация за общия оборот и за оборота на услугите, сходни с предмета на поръчката, за последните три години (2009, 2010 и 2011 г.), в зависимост от датата, на която участникът е учреден или е започнал дейността си (Приложение № 11).

Минимални изисквания (когато е приложимо):

- Оборотът на услуги, сходни с предмета на поръчката общо за последните три години (2009, 2010 и 2011 г.) трябва да е не по-малък от удвоения размер на прогнозната стойност на поръчката. В случай, че участникът е обединение на физически и/или юридически лица, изискването следва да бъде изпълнено общо от обединението.

III.2.3) Технически възможности

Изискуеми документи и информация:

Минимални изисквания (когато е приложимо):

<p>1. Справка – декларация, съдържаща списък на основните договори за услуги с предмет, сходен с предмета на настоящата обществена поръчка, изпълнени през последните 3 години (2009, 2010 и 2011г.), включително стойностите, кратко описание на извършваните дейности, датите и получателите, представени съгласно образец – Приложение № 10 към документацията. Към справката-декларация участникът прилага референции/препоръки (минимум 3) от предишни контрагенти по посочените в справката договори в оригинал или заверени от участника копия.</p> <p>2. Декларация свободен текст за техническото оборудване, с което разполага участникът за изпълнение на обществена поръчка.</p> <p>Участникът може да използва ресурсите на други физически или юридически лица при изпълнение на поръчката, при условие че докаже, че ще има на свое разположение тези ресурси (доказва се чрез представяне на декларация, свободен текст, от страна на собствениците на тези ресурси) .</p>	<p>Участникът трябва да е изпълнил през последните 3 години (2009, 2010 и 2011 г.) поне 3 договора с предмет, сходен с предмета на поръчката. Договорите трябва да са приключили към датата на подаване на офертата по настоящата поръчка.</p> <p>Под сходен предмет на дейност (сходна дейност) Възложителят разбира туроператорска дейност, организация и провеждане на журналистически посещения и турове, събития – конференции, семинари, работни срещи, хотелско настаняване и други подобни дейности.</p>
--	--

III.2.4) Запазени поръчки (когато е приложимо) Да Не

- Поръчката е ограничена до кандидати - специализирани предприятия или кооперации на лица с увреждания
- Изпълнението на поръчката е ограничено до програми за защита на заетостта на лица с увреждания

III.3) Специфични условия при обществени поръчки за услуги

III.3.1) За изпълнението на услугата се изисква определена професия Да Не

Ако да, посочете съответните нормативни разпоредби:

III.3.2) Юридическите лица трябва да посочат имената и Да Не

професионалната квалификация на персонала си, отговорен за изпълнението на услугата

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА**IV.1) Вид процедура**

IV.1.1) Вид процедура	
<input checked="" type="checkbox"/> Открита	
<input type="checkbox"/> Ограничена	
<input type="checkbox"/> Ускорена ограничена	Основания за избора на ускорена процедура: _____
<input type="checkbox"/> Договаряне	Има вече избрани кандидати: Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> Ако да, посочете имената и адресите на вече избраните кандидати в раздел VI.3) Допълнителна информация
<input type="checkbox"/> Ускорена на договаряне	Основания за избора на ускорена на договаряне процедура: _____
<input type="checkbox"/> Състезателен диалог	
IV.1.2) Ограничение на броя на кандидатите, които ще бъдат поканени да представят оферти или да участват в договарянето или диалога (ограничена процедура, процедура на договаряне и състезателен диалог) брой _____ или минимален брой _____ и (когато е приложимо) максимален брой _____ Критерии за ограничаване броя кандидатите: _____ _____ _____	
IV.1.3) Намаляване на броя на предложенията по време на договарянето или диалога (процедура на договаряне, състезателен диалог). В процедурата ще се използват етапи за постепенно намаляване на броя на обсъжданите предложения или на договаряните оферти. Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>	

IV.2) Критерий за оценка на офертите

IV.2.1) Критерий за оценка на офертите (моля, отбележете приложимото)	
<input checked="" type="checkbox"/> най-ниска цена или	
<input type="checkbox"/> икономически най-изгодна оферта при	
<input type="checkbox"/> посочените по-долу показатели (показателите се посочват с тяхната относителна тежест или в низходящ ред на значимост, когато оценяването на относителната тежест не е възможно поради очевидни причини)	
<input type="checkbox"/> показатели, посочени в документацията, спецификациите, в поканата за представяне на оферти или за участие в договаряне или в описателния документ	
Показатели	Тежест
IV.2.2) Ще се използва електронен търг Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>	
Ако да, допълнителна информация за електронния търг (когато е приложимо) _____ _____	

IV.3) Административна информация

IV.3.1) Идентификационен номер на поръчката, даден от възложителя (когато е приложимо)

IV.3.2) Предишни публикации, свързани със същата поръчка

Да Не

Ако да, посочете къде:

Предварително обявление за ОП Обявление на профила на купувача

Номер на обявлението в РОП: _____ от _____

Други предишни публикации (когато е приложимо)

IV.3.3) Условия за получаване на документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (с изключение на динамична система на доставки) или на описателен документ (при състезателен диалог)

Срок за получаване на документация за участие

Дата: 03/08/2012 дд/мм/гггг

Час: 17:30

Платими документи

Да Не

Ако да, цена (в цифри): _____ Валута:

Условия и начин за плащане:

IV.3.4) Срок за получаване на оферти или заявления за участие

Дата: 10/08/2012 дд/мм/гггг

Час: 17:30

IV.3.5) Дата за изпращане на поканите до избраните кандидати за представяне на оферти или за участие в договаряне или в диалог (ако е известно)(ограничена процедура, процедура на договаряне и състезателен диалог)

Дата: _____ дд/мм/гггг

IV.3.6) Език/ци, на който/които могат да бъдат изготвени офертите или заявленията за участие

ES DA ET EN IT LT MT PL SK FI
 CS DE EL FR LV HU NL PT SL SV

Друг: Български

IV.3.7) Срок на валидност на офертите (открита процедура)

До дата: _____ дд/мм/гггг

или в месеци: _____ или дни: 90 (от крайния срок за получаване на оферти)

IV.3.8) Условия при отваряне на офертите

Дата: 13/08/2012 дд/мм/гггг

Час: 11:00

Място (когато е приложимо): София, ул. "Славянска" № 8, заседателна зала

Лица, които могат да присъстват при отварянето на офертите (когато е приложимо) Да Не

Отварянето на офертите е публично и на него могат да присъстват участниците в процедурата или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване и на юридически лица с нестопанска цел.

РАЗДЕЛ VI: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

VI.1) Това представлява периодично възлагане на поръчка (когато е приложимо)

Да Не

Ако да, прогнозен график за публикуването на следващи обявления:

VI.2) Поръчката е свързана с проект и/или програма, финансирана от фондове на ЕС Да Не

Ако да, посочете проекта и/или програмата:

VI.3) Допълнителна информация (когато е приложимо)

VI.4) Процедури по обжалване

VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване

Официално наименование

Комисия за защита на конкуренцията

Адрес

бул. Витоша № 18

Град

София

Пощенски код

1000

Държава

Република

България

Телефон

02 9884070

Електронна поща

срсadmin@срс.bg

Факс

02 9807315

Интернет адрес (URL):

<http://www.cpc.bg>

Орган, който отговаря за процедурата по медиация (когато е приложимо)

Официално наименование

Адрес

Град

Пощенски код

Държава

Телефон

Електронна поща

Факс

Интернет адрес (URL):

VI.4.2) Подаване на жалби (моля, попълнете раздел VI.4.2 ИЛИ при необходимост раздел VI.4.3)

Уточнете информацията относно крайния срок (крайните срокове) за подаване на жалби:

VI.4.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби

Официално наименование

Комисия за защита на конкуренцията

Адрес бул. Витоша № 18		
Град София	Пощенски код 1000	Държава Република България
		Телефон 02 9884070
Електронна поща срсаadmin@срс.bg		Факс 02 9807315
Интернет адрес (URL): http://www.cpc.bg		
VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление Дата: 29/06/2012 дд/мм/гггг		

ПРИЛОЖЕНИЕ А**ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И ЛИЦА ЗА КОНТАКТ**

I) Адреси и лица за контакт, от които може да се получи допълнителна информация		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакти		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
II) Адреси и лица за контакт, от които може да се получат документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за състезателен диалог, както и за динамична система за доставки)		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакти		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
III) Адреси и лица за контакт, на които трябва да бъдат изпратени офертите или заявленията за участие		
Официално наименование		

Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакти		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		